

金門縣
防災教育繪本

榕樹兄弟 與風怪

文、圖·陳羽、陳妍







榕樹兄弟 與風怪



文、圖·陳羽、陳妍



從童心出發 建構「永續島嶼·美好金門」

金門素有「海上公園」美譽，如今金門森林覆蓋率占全島面積四成以上，造就優良生態環境，進而創造富含在地人文情感的自然景觀與地貌，促進了農漁牧業，以及觀光旅遊的蓬勃發展，一切都顯得如此順當而美好。

但，去年中秋節前夕，莫蘭蒂颱風挾帶17級強陣風襲擊金門，林業損失災情慘重，一甲子努力的造林成果毀於一旦時，那時我們才驚覺，綠化絕非如表象般的順理成章。明代中葉之後的金門，因煮鹽、海盜危患，樹木大量減少，每屆秋冬之季，風砂肆虐，居民為其所苦，故於迎風及路口處，設置風獅以鎮風制煞，因循而成習俗。當下已從護土神獸進階為伴手禮的「風獅爺」正在顯明這段史實，猶然不提戰地政務時間，軍民一樹苗、一鏟土、一盆水守護吾島的綠色奇蹟。

欣聞金湖國小學童在老師的指導下，以「榕樹兄弟與風怪」為名，用繪本傳達森林保育及人與大自然平衡共生的重要性；經由孩子們的親身感受、創意發想透過彩筆呈現成為一幅幅充滿生命力的作品。孩子們的童心適足以喚起我們對綠生活的情懷，以及環境保育的重視，其努力與用心都值得高度肯定。

真誠感謝所有為金門這塊土地奉獻的朋友們，正因為你們，我們可以走坎坷，歷風雨，坦然面對每一天，讓風雨淺釋歲月美麗；聽花開，看雨落，用一顆純澈的心，感悟流年婉轉，時光變遷；靜待花開，情亦溫暖。是為薦序。

金門縣 縣長 **陳福海** 

中華民國106年12月25日謹識

榕樹兄弟與風怪 防災教育最佳啟蒙小書

105年9月15日中秋節凌晨，強颱「莫蘭蒂」挾帶史上十七級最大陣風狂掃金門，全島災情處處，讓「海上公園」美景一夕變色，也讓許多生長在金門的孩子第一次感受到可怕「風怪」的無窮破壞力。那風怪，如同沉睡千年的饑饉怪獸，貪心的想吞噬大地上的一切；那一夜，風怪的瘋狂怒吼，會讓孩子們對颱風刻骨銘心。

走過風災的無情摧殘，更突顯防災的重要性，如何讓孩子們從小就具備正確的防颱概念，就成了刻不容緩的事。就在此刻，陳羽、陳妍這兩位在金門成長的姊妹倆，在金湖國小老師的引導下，用可愛、樸實的畫筆，彩繪出風怪莫蘭蒂來襲，對家鄉造成的巨大破壞，也娓娓道出要如何居安思危，事先做好防颱措施，減輕颱風所帶來的災害。這本繪本有別於政令宣導品的刻板教條，而是以故事的方式來呈現，活潑逗趣的榕樹兄弟、盛氣凌人的風怪、威風凜凜的風獅爺，似乎都成了小讀者的親密夥伴，故事就在身旁展開；而濃郁鮮明的色彩，更顯示出姊妹倆對家鄉濃到化不開的情感。

此外，繪本以金門孩子最熟悉的榕樹為主角，巧妙融入金門守護神——風獅爺保鄉衛土的事蹟，行銷金門鄉土文化，而出現在畫面中的小動物，不乏是金門保育級或是特色動物，例如：水獺、金龜、白鷺、戴勝、鷓鴣、家燕、孔雀……，不但成為繪本中的可愛配角，也傳達出生態保育、森林復育的重要性。最後一頁更是道出所有金門人的期望：蔥鬱的樹林、傳統的古厝與現代的高樓共存共榮，交織出金門美好的前景與未來。

「榕樹兄弟與風怪」可說是防災教育的一本啟蒙小書，它讓防災教育不再是硬梆梆的知識，相信閱讀過本書的您不但會對防颱常識有所涉略，也會在心田上烙下屬於金門的美好印記。

金門縣政府教育處 處長 **李文良**

中華民國106年12月25日謹識





因為有愛 幸福長在

湖小接下金門縣防災繪本專案製作這項任務，導因於個人之前於賢小出了「高粱小農四代情」及「麥田裡的趕鳥人」兩本繪本，去年到湖小又出了「閩南語農村生活繪本」，自此就與繪本結下不解之緣。

這本書的雛形來自於去年11月湖小舉辦閱讀月六年級學生自製繪本書競賽，601班陳羽同學的「榕樹兄弟」以絕佳的畫技，壓倒群雄脫穎而出。當作品展示在校園川堂，驚豔讚賞之聲不絕於耳，大家一致的聲音是——可以出書了。陳羽同學個性文靜，恬靜的外表下，卻有一顆澎湃洶湧熱切的創作心。打從小學三年級起遇到了班導玉蘭老師，一位從急診室轉入教室，同樣具有滿腔熱血的優質老師。師生兩顆易感的心靈相濡以沫了四年，練就了陳羽超乎同年齡的筆觸，各類美術比賽獲獎無數。

玉蘭老師：「美術是最容易觀察美的途徑，也最容易表達內心情感，信手拈來的畫筆，沒有對錯好壞，就是讓孩子把故鄉的美形諸紙上。」因此，她推廣藝術課程不遺餘力，例如「湖獅藝想」、「揚傘起飛」等活動，她帶領學生遍訪金門各處風獅爺，再與世界知名畫作結合成獨特的作品，讓學生更認識家鄉的同時，也接受西洋藝術薰陶，更從中建立自信。玉蘭說：「從急診室轉到教室，讓我愛的有希望、愛的有未來。」

「榕樹兄弟與風怪」是玉蘭老師指導陳羽、陳妍姊妹用心關愛家鄉金門的心血結晶，獻給熱愛這片土地的人們，因為有愛、幸福長在。

金門縣金湖國民小學 校長 陳為信

中華民國106年12月25日謹識

目錄

榕樹兄弟與風怪	6
繪本學習單	46
小木偶的快樂童年	
風倒木創作一	48
風倒木創作二	50



大榕

風獅爺



小榕



風怪



在_旁大_山旁_邊的_樹林_裡，
有_一座_美麗_的小_村莊_莊。



大榕^{ㄉㄞˊ ㄖㄨㄥˊ}和小榕^{ㄒㄩㄥˊ ㄊㄞˊ}是^{ㄕㄨㄞˊ}村^{ㄘㄨㄥˊ}民^{ㄇㄣˊ}

從^{ㄘㄨㄥˊ}大^{ㄉㄞˊ}山^{ㄕㄨㄞˊ}移^{ㄩㄥˊ}到^{ㄘㄨㄥˊ}村^{ㄘㄨㄥˊ}子^{ㄘㄨㄥˊ}裡^{ㄌㄩˊ}的^{ㄉㄞˊ}兩^{ㄌㄞˊ}

棵^{ㄎㄞˊ}小^{ㄒㄩㄥˊ}榕^{ㄉㄞˊ}樹^{ㄕㄨˊ}。



兩棵小榕樹分別種在村子的兩邊，兄弟分開，看不到對方，覺得很孤單。



一尊身體被埋在土裡的古老風獅爺，漸漸的，小榕和風獅爺成為好朋友。



風獅爺每天訴說著自己的光榮歷史，小榕也百聽不厭。

時間一天一天的過去，大榕和小榕也一天一天的努力成長，期望趕快長高長大，才能看見自己的兄弟。



住在村前的小榕樹，慢慢成為
村子裡孩童們的快樂天堂。



住在村後山腳下的大榕樹，
也吸引著各種動物，漸漸
成為牠們棲息的家。



不知道什麼時候開始，遠處

不斷不斷的傳來

“轟隆隆” “轟隆隆”

“轟隆隆” 可怕的怪聲！



漸漸的……村子
愈來愈大，樹林
愈來愈遠，動物
和昆蟲也愈來愈
少了……






有一天，
可怕的風怪莫蘭蒂
突然路過村莊，毫不留情的摧毀
村莊，許多建築物都被吹得


東倒西歪！

風怪夜以繼日的
破壞，讓大地滿目
瘡痍，埋在土裡
的風獅爺也被
大水沖出了地面，
和小榕緊緊的
抱在一起！





看到身旁朋友如此害怕，
風獅爺鼓起勇氣，
張開大口，揮舞
手上的令旗，勇敢的把
風怪吃掉！



暴風雨過後，榕樹兄弟雖然受了傷，但依然堅忍的站著，也因此看到了對方，彼此加油打氣。

風獅爺成為村民心中的英雄，重新矗立起來，和榕樹兄弟在一起，不再孤單了。

大家團結一致，
開始動手清理家園。



可怕的風災讓大家開始重視防風的
重要性，風獅爺也認真地教導著民眾，
要如何做好防風措施。



大家不分彼此，

努力認真地做好

防风準備工作。



一 棵_棵、 兩_棵、 三_棵 棵_棵 ……

慢_慢的_慢， 樹_林 林_林

又_又悄_悄的_悄

回_回來_來了_了！



風倒木也成為村民回收再創作的
的環保藝術作品。



歡笑聲

再度充滿大地……



保護自然資源，留給
後代子孫一片淨土，
讓大地上的寶藏
生生不息。

吱~吱~

喳~喳~

嘻~嘻~

哈~哈~





繪本學習單

想一想、寫一寫

親愛的小朋友，在閱讀完「榕樹兄弟與風怪」後，請你回答以下問題：

一、大榕樹和小榕樹是誰？

二、大榕樹和小榕樹為什麼希望自己能趕快長高長大？



三、為什麼樹林裡的動物和昆蟲越來越少了？

四、可怕的風怪莫蘭蒂帶來什麼災害？



勾一勾

風獅爺吃掉風怪之後，村民做了哪些事情？請你在 打勾。

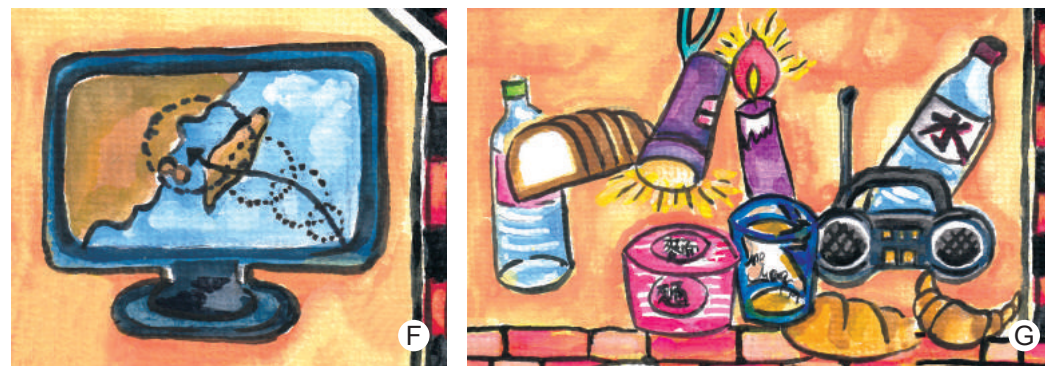
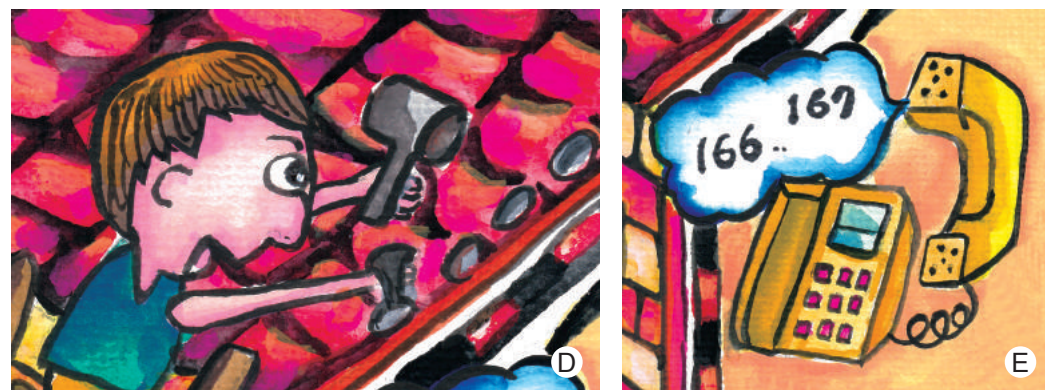
- 大家團結一致，動手清理家園。
- 開始重視防災的重要性，認真做好防颱準備工作。
- 重新種植樹木，復育樹林。
- 收集風倒木，回收再創造成環保藝術作品。

(其他：_____)



說一說

風獅爺告訴大家，颱風來襲之前要做好哪些防颱措施？請你看著下面的圖說說看喔！



參考網頁

- 防災減災及氣候變遷調適教育資訊網 <http://disaster.moe.edu.tw/>
- 經濟部水利署防災資訊服務網 <http://fhy.wra.gov.tw/fhy/>
- 中華民國內政部消防署全球資訊網 <http://www.nfa.gov.tw/cht/index.php>





小木偶的快樂新年

風倒木創作者一





木只偶只創作是 / 陳西工村
背景是彩繪是 / 陳羽、陳妍



指導單位／教育部
發行單位／金門縣政府
編輯單位／金門縣政府教育處防災教育輔導團
專案執行／金門縣金湖鎮金湖國民小學
發行人／陳福海
總督導／李文良
編審／陳家輝
編輯顧問／林國正、吳素玲、李佳昕、陳西村
編輯委員／張栢樾、陳佩玉、張千培、莊佳宇、陳湘琪
總企劃／周至中
總編輯／陳瑜宏
主編／陳為信
執行主編／楊玉蘭
指導老師／楊玉蘭
作者／陳羽、陳妍
封面設計／陳羽、陳妍
設計印刷／晴揚廣告事業有限公司
地址／新北市永和區中正路 368 巷 1 弄 68 號 1 樓
電話／(02)2928-4240
出版日期／中華民國 106 年 12 月 25 日
ISBN / 978-986-05-4903-4 (精裝)



國家圖書館出版品預行編目資



榕樹兄弟與風怪 / 陳羽, 陳妍文. 圖. -- 金門縣金城鎮 : 金縣府, 民 106.12
面 ; 公分
ISBN 978-986-05-4903-4 (精裝)

金門縣防災教育繪本 - 榕樹兄弟與風怪
動畫網址 <http://disaster.km.edu.tw/book01/>

859.7

106024148





金門縣防災教育繪本-榕樹兄弟與風怪
動畫網址 <http://disaster.km.edu.tw/book01/>